

간편 저소득층 요금제 (Low Income Fare is Easy, LIFE) 프로그램 신청서

신청서 번호

LIFE 프로그램은 LA 카운티 거주자에게 교통 요금 부담을 줄여주는 프로그램입니다.

신청서를 작성하려면 다음을 준비하십시오.

- > 사진이 있는 신분증
- > 다음과 같은 자가 확인이나 소득 증명서류를 선택할 수 있습니다.
 - Medi-Cal, 전자 복지 수당 (Electronic Benefits Transfer, EBT), 생활보장지원증명서, 사회보장지원수령서, 보관용수표 또는 소득 신고서
 - 또는
 - 섹션 3에 있는 자가 확인란을 작성하십시오.

1. 세대주 정보

성	이름	중간 이름 또는 이니셜	선호 이름 (선택 사항)
거리 주소		아파트 호수	
시, 주, 우편번호		생년월일 (월/일/연도)	
이메일		전화 번호	
<input type="checkbox"/> TAP 카드가 없다면, 여기를 선택하여 신청하십시오. TAP 카드 번호			
성별: <input type="checkbox"/> 남성 <input type="checkbox"/> 여성 <input type="checkbox"/> 기타: _____		민족: <input type="checkbox"/> 아시아인/태평양 섬주민 <input type="checkbox"/> 흑인 <input type="checkbox"/> 히스패닉 <input type="checkbox"/> 아메리카 원주민 <input type="checkbox"/> 백인 <input type="checkbox"/> 미응답 선호	
선호 언어: _____			

2. 다른 세대원 정보

세대 내 각 신청자는 아래 섹션을 하나씩 작성하십시오. 필요한 경우 서식 용지를 추가로 사용합니다.

성	이름	중간 이름 또는 이니셜	선호 이름 (선택 사항)
<input type="checkbox"/> TAP 카드가 없다면, 여기를 선택하여 신청하십시오. TAP 카드 번호			
성별: <input type="checkbox"/> 남성 <input type="checkbox"/> 여성 <input type="checkbox"/> 기타: _____			
출생일 (月/日/年)			
성	이름	중간 이름 또는 이니셜	선호 이름 (선택 사항)
<input type="checkbox"/> TAP 카드가 없다면, 여기를 선택하여 신청하십시오. TAP 카드 번호			
성별: <input type="checkbox"/> 남성 <input type="checkbox"/> 여성 <input type="checkbox"/> 기타: _____			
출생일 (月/日/年)			

3. 프로그램자격요건

LIFE 할인 요금은 가구 소득 수준이 LA 카운티의 미국 주택도시개발부(Housing and Urban Development, HUD) 빙고 가이드라인 이하인 LA 카운티 거주자가 이용할 수 있습니다. 아래의 기준 금액은 2024년 7월 1일부터 2025년 6월 30일까지 유효합니다. 연간 가구 소득을 선택해 주십시오.

세대원수 – 최대연간소득

1 – \$48,550 2 – \$55,450 3 – \$62,400 4 – \$69,350 5 – \$74,900 6 – \$80,450

자가확인(소득증빙이불가능한경우선택)

본인은 이 확인란을 선택함으로써 위에 선택한 소득수준이 정확함을 확인합니다. 본인은 앞으로 소득증빙자료를 제공하도록 요청받을 수 있음을 이해합니다. 소득증빙자료를 제공하지 않으면 LIFE 프로그램 보조금이 종료될 수 있음에 동의합니다.

간편저소득층교통요금(Low Income Fare is Easy, LIFE) 프로그램에 참여하는 세대주로서 본인은 18세 이상이며 연간 가구 소득을 포함하여 본인과 본인의 가구에 대해 이신청서에 제공한 정보가 사실이며 정확함을 확인합니다. 본인은 LIFE 프로그램에서 본인의 가구 소득을 확인할 권리가 있음을 이해하며 본인 또는 세대원이 더 이상 LIFE 할인을 받을 자격이 없게 될 경우 LIFE 프로그램에 알릴 것입니다.

본인이나 세대원 모두 다른 이름으로 LIFE 프로그램에 참여하지 않는다는 것을 인정합니다. 또한 본인은 본인이나 세대원이 Access Paratransit, City Ride 및/또는 기타 교통 할인 프로그램을 포함하여 이에 한정되지 않는 다른 교통 할인 프로그램에 참여할 수 없음을 이해합니다. 본인은 본인의 이름, 성, 주소, 전화 번호, 이메일 주소, 생일, 성별, 소득 계층 및 세대원 수가 LIFE 데이터베이스에 안전하게 저장되며 LIFE 참여 기관에서 만 액세스 할 수 있음을 이해합니다.

위의 이용 약관을 준수하지 않으면 본인 또는 세대원은 LIFE 프로그램에 참여할 수 없습니다.

이 확인란을 선택함으로써 Metro 상품 또는 서비스 관련 통신을 수신하는데 동의합니다.

신청자 서명

날짜

배부 대리인만 작성합니다.

세대주

승차권 유형:	<input type="checkbox"/> 일반	<input type="checkbox"/> 경로우대/장애인	<input type="checkbox"/> 유치원생 및 초중고 학생(K-12)	<input type="checkbox"/> 대학/직업
신분증:	<input type="checkbox"/> 사진이 있는 신분증	<input type="checkbox"/> 여권	<input type="checkbox"/> 학생증	<input type="checkbox"/> 거주증

신청자 1

승차권 유형:	<input type="checkbox"/> 일반	<input type="checkbox"/> 경로우대/장애인	<input type="checkbox"/> 유치원생 및 초중고 학생(K-12)	<input type="checkbox"/> 대학/직업
신분증:	<input type="checkbox"/> 사진이 있는 신분증	<input type="checkbox"/> 여권	<input type="checkbox"/> 학생증	<input type="checkbox"/> 거주증

신청자 2

승차권 유형:	<input type="checkbox"/> 일반	<input type="checkbox"/> 경로우대/장애인	<input type="checkbox"/> 유치원생 및 초중고 학생(K-12)	<input type="checkbox"/> 대학/직업
신분증:	<input type="checkbox"/> 사진이 있는 신분증	<input type="checkbox"/> 여권	<input type="checkbox"/> 학생증	<input type="checkbox"/> 거주증

유효한 소득증명 검토:

<input type="checkbox"/> 보관용 수표	<input type="checkbox"/> Medi-Cal	<input type="checkbox"/> 전자 복지 수당(Electronic Benefit Transfer, EBT)	<input type="checkbox"/> 기타
<input type="checkbox"/> 사회 보장 지원 수령서(Social Security Award)		<input type="checkbox"/> 소득 신고서(Tax Return)	<input type="checkbox"/> 무료 점심 식사권(Free-Reduced Lunch Document)

본인은 신청자의 신원과 위에 기재된 연간 가구 소득(AHI)이 사실이며 정확함을 확인합니다. 또한 본인은 위에 나열된 정보 및 AHI를 뒷받침하는, 신청자가 제공한 문서를 개인적으로 검토하고 승인했음을 확인합니다.

대리인 성명

서명

날짜

신청서를 작성하여 Metro 고객 센터 또는 IILA에 제출하십시오.

Gateway Cities 또는 San Gabriel Valley 거주자:

IILA Southeast Regional Office

9060 Telstar Av, Suite 223

El Monte, CA 91731

전화 번호: 818.244.2550

이메일: lifeinfo@iilosangeles.org

온라인: iilosangeles.org

Antelope Valley 거주자, Central Los Angeles 거주자, San Fernando Valley 거주자,
Santa Clarita Valley 거주자, South Bay 거주자 또는 Westside Cities 거주자:

IILA Southwest Regional Office

3870 Crenshaw Blvd, Suite 229/230

Los Angeles, CA 90008

전화 번호: 323.870.8567

이메일: lifeinfo@iilosangeles.org

온라인: iilosangeles.org

자세한 정보를 원하시면 metro.net/LIFE를 방문해주세요.